

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نېاشد تن من مېباد بدین بوم و بر زنده یک تن مېباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

یونس نگاه- کابل

۲۹ می ۲۰۲۱



یونس نگاه

امریکا به کدام گروه از ترجمان‌هایش پناهندگی می‌دهد؟

امریکا چند دسته ترجمان دارد. یک دسته ترجمان‌های جغرافیائی اند که آمال ژئوپولیتیک آن ابر قدرت را در منطقه ما به سیاست و قدرت محلی ترجمه می‌کنند مثل پاکستان، عربستان، امارات متحده عربی و کشورهای دیگر. این گروه از ترجمان‌ها را هر قدر فشار بیاید به امریکا انتقال نمی‌دهند (انتقال‌دانی نمی‌باشند)، بلکه تا پای جان و فروپاشی (یا قطع دوستی) باید کار کنند.

گروه دوم ترجمان‌های سازمانی و جنگی اند. اینان آمال سیاسی و ستراتیژیک آن کشور را به جنگ‌ها و منازعات محلی ترجمه می‌کنند مثل طالبان، داعشیان و دیگر سازمان‌ها و احزابی که از مراجع وابسته به امریکا هدایت پنهان و حمایت آشکار می‌گیرند. این دسته مترجمان را نیز امریکا به خاک خود پناه نمی‌دهد بلکه در کشورهای وابسته فرصت و حمایت کافی برای‌شان میسر می‌سازد تا کاروبار کنند و از خود در مقابل خطرهای دفاع نمایند.

گروه سوم افرادی هستند که مترجم زبان اند و جز معاش چیزی از امریکا طلب ندارند. اینان قدرت و سازماندهی ندارند و فقط در افهام و تفهیم کمک می‌کنند تا جریان منازعات، پیشرفت کار و وضعیت پروژه‌ها بین طرف‌ها ترجمه شود. اینان را به امریکا پناه می‌دهند.

این را توضیح دادم تا مبدا طالبان از شنیدن خبر انتقال مترجمان ذوق‌زده شده ترجمانی سیاسی و جنگی را رها کرده مصروف جمع‌آوری اسناد و سوابق خود گردند. شما را فعلاً نمی‌برند، کار زیاد دارید.